

Pos.	Bezeichnung	Designation	Description	Stück	Teile-Nr.
1	Rahmen	Chassis	Frame	1	15060
2	Verstellbügel	Courbe de réglage	Relocate lever	1	15061
3A	Klemmstück außen	Piece de serrage exterieure	Exterior clamping piece	2	15062
3B	Klemmstück innen	Piece de serrage interieure	Interior clamping piece	2	15063
4	Innensechskantschraube	Vis a six pans creux	Hexagonal screw	4	15064
5	Sechskantmutter	Ecrou a six pans	Hexagonal nut	6	15065
6	Rad-Innenabdeckung	Recouvrement interieure de roue	Inner wheel vover	2	15066
7	Spanplattenschraube	Vis auto-fileteuse a cylindre	Self-tapping screw	2	15067
8	Walzenbürsten-Hälfte	Moitie de brosse	Brush roll half	4	15068
9	Bürstenachse mit Gewinde	Axe de brosse avec filet	Axle with thread	2	15069
10	Bürstenachse	Axe de brosse	Axle	2	15070
11	Senkschraube	Vis a tete fraisee	Countersunk screw	6	15071
12	Sechskantmutter	Ecrou a six pans	Hexagonal nut	6	15072
13	Keilriemenscheibe	Poulie	Pulley	1	15073
14	Gewindestift	Goupille filetee	Headless screw	1	15074
15	Verstellplatte	Planche de réglage	Adjusting plate	2	15075
16	Kugellager	Roulement rainure a billes	Grooved ball bearing	6	15076
17	Filzdichtung	Rondelle en feutre	Felt washer	3	15077
18	Scheibe	Rondelle	Washer	2	15078
19	Sicherungsclip	Rondelle de securite	Locking washer	3	15079
20	Scheibe	Rondelle	Washer	2	15080
21	Zahnscheibe Z=10	Vitre dentee de 10 dents	Toothed wheel 10 teeth	1	15081
22	Ritzel Z=14	Pignon 14 dents	Pinion teeth=14	1	15082
23	Zahnriemen	Couroie dentee	Toothed belt	1	15083
24	Sechskantmutter	Ecrou a six pans	Hexagonal nut	2	15084
25	Kugellager	Roulement rainure a billes	Grooved ball bearing	4	15085
26	Zahnscheibe Z=44	Vitre dentee de 44 dents	Toothed wheel 44 teeth	1	15086
27	Zahnscheibe Z=60	Roue d'engrenage 60 dents	Pinion teeth=60	1	15087
28	Freilaufstück	Piece a roue libre	Free wheel chip	12	15088
29	Laufрад	Roue	Wheel	2	15089
30	Sicherungsclip	Rondelle de securite	Locking washer	3	15090
31	Rackappe	Chapeau de roue	Hub cap	2	15091
33R	Seitenbesen-Arm	Bras du balais lateral	Side brush holder	1	15092
34	Distanzring	Douille d'ecartement	Spacer	1	15093
35	Umlenkrollen-Hälfte	Moitie de rouleau de faire tourner	Delection pulley-half	2	15094

14

Pos.	Bezeichnung	Designation	Description	Stück	Teile-Nr.
36	Sicherungsclip	Rondelle de sécurité	Locking washer	1	15095
37	Keilriemen	V-courroie	V-belt	1	15096
38	Seitenbesen-Bürste	Balais latéral	Lateral brush	1	15097
39	Spreizniet	Rivet d'écarter	Rivet	2	15098
40R	Seitenbesen-Abdeckung	Couverte de brosse latérale	Lateral brush cover	1	15099
41	Halteblech vorn	Tôle de support à l'avant	Holding down clamp front	1	15100
42	Halteblech Mitte	Tôle de support à la moitié	Holding down clamp middle	1	15101
43	Walzenabdeckung	Couvercle du rouleau	Roll cover	1	15102
44	Dichtungsprofil	Joint en caoutchouc	Profiled gasket	1	15103
45A	Schelle	Collier	Strap	2	15104
45B	Schelle	Collier	Strap	2	15105
46	Niet	Rivet	Rivet	6	15106
47	Verstellgriff	Poignée de blocage	Handle	1	15107
48	Zeiger	Doigt indicateur	Pointer	1	15108
49	Verstellplatte mit Scala	Planche de réglage av. indic.	Adjust. plate w. height ind.	1	15109
50	Handbügel	Poignée de guidage	Steering handle	1	15110
51	Sterngriff	Poignée de réglage	Fixing handle	2	15111
52	Distanzstück	Douille d'écartement	Spacer	1	15112
53	Lenkrolle	Roue de guidage	Caster	1	15113
54	Innensechskantschraube	Vis à six pans creux	Hexagonal screw	1	15114
55	Schmutzbehälter	Récipient à déchets	Hopper	1	15115
56	Griff	Poignée	Handle	1	15116
57	Senkschraube	Vis à tête fraisée	Countersunk screw	2	15117
58	Unterlage	Profile de renforcement	Reinforcement base	2	15118
59	Profilgummi	Profile en caoutchouc	Profile rubber	2	15119
61	Fächerscheibe	Rondelle	Serrated lock washer	2	15120
62	Fächerscheibe	Rondelle	Serrated lock washer	1	15121
63	Distanzstück	Douille d'écartement	Spacer	3	15122

15